URDU

ایکوالٹی سکاٹ لینڈ

بڑی عمر کے لوگوں کے لیے رہائش (ہاؤسنگ فار اولڈر پیپل)

نیوز لیٹر

یہ نیوز لیٹر چینی (کینٹونیز)، ہندی، پنجابی، عربی، بنگالی اور انگریزی میں بھی دستیاب ہے۔

شمارہ 17
جنوری 2009

اس شمارے میں۔۔۔

- ایکوایجنگ کانفرنس جرمنی
- ایوارڈز کے لیے انتخاب
- ترجمے کے لیے بخوشی حاضر (ہیپی ٹو ٹرانسلیٹ)
- بڑی عمر کے لوگوں کے لیے خدمات کو فروغ دینے کا پراجیکٹ (اولڈر پیپل سروسز ڈویلپمنٹ پراجیکٹ)
- روزگار کے مواقع کو فروغ دینے کا پراجیکٹ (جاب اپرچونیٹیز سپورٹ پراجیکٹ)

آپ کے لیے ایک خوشگوار اور خوشحال نئے سال کی تمنا کے ساتھ

اہم یادوں کو محفوظ کرنے کے پراجیکٹ کے لیے لاٹری کی رقم سے امداد

ایسو سی ایشنز ایوارڈ فار آل، بِگ لاٹری کی جانب سے ملنے والی رقم پر خوش ہیں، یہ رقم ایک خاص پراجیکٹ کے لیے ہے جس کا مقصد سیاہ فام اور اقلیتی نسلی کمیونٹی (بی ایم ای) سے تعلق رکھنے والے عمر رسیدہ افراد کے تجربات اور یادوں کو اکٹھا کرنا ہے۔ یہ پراجیکٹ انہیں سکاٹ لینڈ میں پہلی بار آنے پر جو مشکلات اور خوف کا سامنا کرنا پڑا، انہیں تحریر کرے گا۔ اور یہ انکی کامیابیوں کو بھی اجاگر کرے گا۔ اس میں لوگوں کے ذاتی تجربات کا ذکر ہوگا کہ اُنہوں نے کس طرح مختلف مسائل جن میں زبان کی مشکلات، تعلیم اور حساب کتاب پر کس طرح قابو پایا اور انھوں نے اپنے آپ کو نئے ثقافتی ماحول میں کس طرح ڈھالا۔

ہم ہر اُس شخص سے ملنے کے خواہش مند ہیں جس کے پاس بتانے کے لیے کوئی دلچسپ بات ہو اور وہ اُس کے بارے میں ہمیں بتانا چاہتا ہو۔ ضرورت پڑنے پر ہم ترجمے (ٹرانسلیشن) اور ترجمانی (انٹرپریٹیشن) کے سلسلے میں مدد فراہم کر سکتے ہیں۔ ہم یادگار اشیاء مثلاً پرانی خاندانی تصاویر، شناختی کارڈ، حساب کتاب کے کھاتے (اکاؤنٹس بکس) یا ٹکٹ وغیرہ کو اکٹھا کرنے میں بھی دلچسپی رکھتے ہیں۔ تمام اشیاء کو بڑی احتیاط سے رکھا جائے گا اور اُن کی تصاویر لے کر اچھی حالت میں واپس کر دیا جائے گا۔

اگر آپ کے پاس بتانے کے لیے کوئی بات ہے یا دیگر لوگوں کے بارے میں جانتے ہیں تو برائے مہربانی ٹیلیفون نمبر **0131 444 4950** پر روحینی شرما سے رابطہ کریں۔

ایکول اپرچونیٹیز پروگرام کا مختلف ایوارڈز کے لیے انتخاب

ہمیں اس بات پر خوشی ہے کہ ہمارے کام کی قدر کرتے ہوئے ایسو سی ایشن کے ایکول اپرچونیٹیز پروگرام کا نام قومی سطح کے کئی ایک اعلیٰ درجے کے ایوارڈز کے لیے تجویز کیے جانے والے ناموں کی فہرستوں میں شامل کیا گیا ہے۔

ہمارا نام جس جس ایوارڈ کے لیے تجویز کیا گیا تھا وہ یہ ہیں: یو۔کے ہاؤسنگ ایوارڈ

2008۔ دو شعبوں میں:

- سکاٹ لینڈ میں رہائش کے شعبے میں اعلیٰ کارکردگی اور
- وسیع کمیونٹی کے مفاد کے لیے کام

ہمارا نام بڑی عمر کے لوگوں کی نگہداشت کے شعبے میں گارڈین پبلک سیکٹر ایوارڈز کے لیے بھی تجویز کیا گیا تھا۔

Trust
More than just a home

HANOVER
SCOTLAND

BIELD
INDEPENDENCE FOR OLDER PEOPLE

ایکول اپرچونیٹیز پروگرام کی ٹیم نے بڑی عمر کے لوگوں کے بارے میں یورپ میں ہونے والے ایک اہم مذاکرے میں شرکت کی۔

یورپ میں بڑی عمر کے تارکین وطن کے فعال زندگی گزارنے کے متعلق کانفرنس، جرمنی
(ایکٹو ایجنگ آف مائیگرینٹ ایلڈرز ایکراس یورپ۔ کانفرنس، جرمنی)

"یورپ کا نیا روپ" یورپ میں بڑی عمر کے نسلی اقلیتی کمیونیٹیز سے تعلق رکھنے والے لوگ اور تارکین وطن۔ مسائل سے مواقع کی جانب، اس موضوع پر پہلی یورپی کانفرنس کا اہتمام جرمنی کی ریاست نارتھ رائن ویسٹ فیلیا کی منسٹری فار انٹر جینریشنل افیئرز، فیملی ، ویمن اینڈ انٹیگریشن (وزارت برائے بین النسلی معاملات، خاندان، خواتین اور انضمام) نے کیا تھا۔

یہ کانفرنس 30 ستمبر 2008 سے لے کر 2 اکتوبر 2008 تک عالمی کانفرنس سینٹر بون، جرمنی میں منعقد کی گئی۔

ہماری ہاؤسنگ ایکول اپرچونیٹیز مینیجر روحینی شرما جوشی کو مدعوع کیا گیا کہ وہ بڑی عمر کے تارکین وطن کے لیے معیاری رہائش کے نظریات کے بارے میں بات چیت کریں اور اُن کے ساتھ رینور (سکاٹ لینڈ) ہاؤسنگ ایسوسی ایشن کی چیف ایگزیکٹو ہیلن مرڈک نے بھی شرکت کی۔

روحینی اور رینور (سکاٹ لینڈ) ہاؤسنگ ایسوسی ایشن کی چیف ایگزیکٹو ہیلن مرڈک بون، جرمنی میں کانفرنس میں شریک

سیاہ فام اور نسلی اقلیتی کمیونٹی (بی ایم ای) سے تعلق رکھنے والے بڑی عمر کے افراد کے لیے پورے یورپ میں جو کام کیا جارہا ہے اُس کے بارے میں جاننا اور خدمات کی فراہمی کو بہتر بنانے کے متعلق بات چیت میں حصہ لینا دلچسپ اور حوصلہ افزا رہا۔

کانفرنس کے بارے میں مزید معلومات حاصل کرنے کے لیے برائے مہربانی ویب سائٹ **www.aamee.eu** ملاحظہ کریں۔

سب ہمارا مستقبل ہیں؛ سکاٹ لینڈ میں بڑھتی ہوئی عمر کی آبادی کے لیے منصوبہ بندی کرنا

بی ایم ای سے تعلق رکھنے والے بڑی عمر کے لوگوں کی نیشنل فورم آن ایجنگ امپلیمنٹیشن گروپ میں نمائندگی کی جائے گی، اس گروپ نے ہاؤسنگ ایکول اپرچونیٹیز مینیجر روحینی شرما جوشی کو اپنی بات چیت میں شامل ہونے کی دعوت دی ہے۔

یہ گروپ ایک ایسے متحرک اور فعال مشاورتی ادارے کے طور پر قائم کیا گیا ہے جو ایسی حکمت عملی کی منصوبہ بندی کرے گا جو بڑھتی ہوئی عمر کی آبادی سے متعلقہ لائحہ عمل میں سکاٹ لینڈ کی نمایاں حیثیت کو مستحکم کرے گا۔

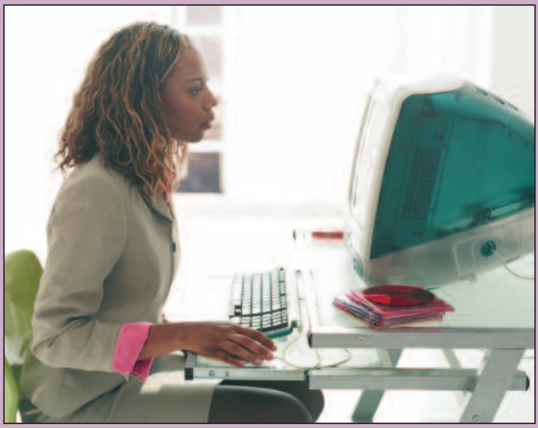
روزگار کے مواقع کو فروغ دینے کے پراجیکٹ کی نئی کامیابی

روزگار کے مواقع کو فروغ دینے کا پراجیکٹ (جاب اپرچونیٹیز سپورٹ پراجیکٹ (JOSP) جو انتہائی کامیاب جارہاہے وہ روزگار کے سلسلے میں سیاہ فام اور نسلی اقلیتی کمیونٹیز (بی ایم ای) سے تعلق رکھنے والے افراد اور رہائشی اور سرکاری شعبے کے آجروں کے درمیان بدستور رابطے کے فرائض انجام دے رہاہے تاکہ ملازمت کی راہ میں اور ملازمتوں میں ترقی کی راہ میں درپیش رکاوٹوں پر قابو پانے میں مدد ملے۔

اس پراجیکٹ نے بہت سی کمیونٹی تنظیموں، رہائشی اور سرکاری شعبے کے اداروں اور ایسے افراد کے ساتھ رابطے استوار کر رکھے ہیں جنہیں ملازمت کے حصول کیلئے مدد اور رہنمائی کی ضرورت ہے۔ اس پراجیکٹ نے خاطر خواہ ترقی کی ہے، 282 افراد کا جائزہ لیا گیا اور انھیں امداد اور رہنمائی فراہم کی گئی، جبکہ اس پراجیکٹ کے ذریعے مزید 48 افراد نے ملازمت حاصل کی ہے۔ ورک پلیسمنٹس (کام پر عارضی تعیناتی جہاں عام طور پر کام کے ساتھ ساتھ تربیت حاصل کی جاتی ہے) بہت کامیاب رہی ہیں اور اس سے تربیت حاصل کرنے والے افراد اور کام فراہم کرنے والے اداروں دونوں نے مثبت نتائج حاصل کیے ہیں۔ اب تک 15 پلیسمنٹس مکمل کی جاچکی ہیں اور نئے سال میں مزید 8 نئی پلیسمنٹس شروع کرنے کے سلسلے میں آجروں کے ساتھ گفت شنید جاری ہے۔

رہائشی اور سرکاری شعبے کے آجروں کے لیے یہ ایک بہترین موقع ہے کہ وہ اس پراجیکٹ کے ذریعے فراہم کی جانے والی خدمات سے فائدہ اُٹھائیں۔

اس کے ساتھ ساتھ یہ پراجیکٹ یہ بھرپور کوشش کرتا ہے کہ اس کی خدمات استعمال کنندگان کی ضروریات کو پورا کرتی ہوں۔ جن افراد کو چنا گیا ہے اُن کی تربیت کی ضروریات تربیتی سیشنز کے ذریعے پوری کی جاتی ہیں۔



پراجیکٹ کی خدمات حاصل کرنے والے نہ صرف اپنی زندگیوں کو بہتر بناتے ہیں بلکہ اس سے اُن کے خاندان والوں اور مقامی کمیونیٹیز کو بھی فائدہ پہنچتا ہے۔ اُنہوں نے مزید صلاحیتیں، اعتماد اور مالیاتی خود مختاری حاصل کی ہے اور بی ایم ای سے تعلق رکھنے والے دیگر افراد کے لیے رول ماڈل (نمونہ) بھی بن گئے ہیں۔ یہ پراجیکٹ اپنی اس کامیابی کو بنیاد بناکر مزید پیش رفت جاری رکھے گا اور یہ یقین دہی کرے گا کہ اس کی امدادی خدمت (سپورٹ سروس) بی ایم ای سے تعلق رکھنے والے افراد کی ضروریات کے ساتھ اور معاشرے کی وسیع ضروریات کے ساتھ بھی مطابقت رکھتی ہو۔

اگر آپ یا آپ کا کوئی جاننے والا اس پراجیکٹ سے فائدہ حاصل کر سکتے ہیں تو برائے مہربانی ٹیلیفون نمبر **0131 444 4953** پر

یا **rsallam@trustha.org.uk** کے پتے پر رانا سلام سے رابطہ کریں یا ہمارے ویب سائٹ **www.EqualityScotland.com** کو ملاحظہ کریں۔

ہیپی ٹوٹرانسلیٹ پروگرام میں پہلی دفعہ انگلینڈ کے کسی ادارے کی شرکت

پہلی دفعہ سکاٹ لینڈ سے باہر کے کسی ادارے کا ہیپی ٹوٹرانسلیٹ اقدام میں شامل ہونا اس اقدام کی پورے یو۔کے کی سطح پر شناخت کے سلسلے میں ایک اہم قدم ہے۔ پیراڈائم ہاؤسنگ ایسوسی ایشن انگلینڈ سے ہماری پہلی رُکن بنی ہے۔ ہم پیراڈائم ہاؤسنگ ایسوسی ایشن کا بڑی گرم جوشی سے خیر مقدم کرتے ہیں اور امید کرتے ہیں کہ پورے یو۔کے سے دیگر تنظیمیں بھی ہیپی ٹوٹرانسلیٹ اقدام کی رکنیت حاصل کریں گی۔

اس حالیہ اضافے کے بعد رُکن تنظیموں کی کل تعداد 29 ہو گئی ہے۔
ہم مندرجہ ذیل دیگر نئے ارکان کا بھی خیر مقدم کرتے ہیں:

- پینٹ لینڈ ہاؤسنگ ایسوسی ایشن
- کیرن ہاؤسنگ ایسوسی ایشن
- کنگڈم ہاؤسنگ ایسوسی ایشن
- کوئین کراس ہاؤسنگ ایسوسی ایشن
- کلائیڈ ویلی ہاؤسنگ ایسوسی ایشن
- نارتھ گلاسگو ہاؤسنگ ایسوسی ایشن

ہیپی ٹوٹرانسلیٹ ٹیم نے پورے ملک میں مختلف نمائشوں، کانفرنسوں اور کیمونٹی تقریبات میں اس اقدام کی تشہیر کی ہے۔ یہ ٹیم اس اقدام کے سلسلے میں مزید پیش رفت جاری رکھے ہوئے ہے جس کے نتیجے میں استعمال کنندگان کو بہتر سروس ملے گی۔

ہیپی ٹوٹرانسلیٹ کی سربراہ، ہیلن مرڈک نے ہیپی ٹوٹرانسلیٹ کی رکن تنظیموں کی طرف سے سکاٹ لینڈ کی حکومت کو ایک خط لکھا ہے جو اُس نئے اقدام کا حصہ ہے جس کا مقصد سکاٹ لینڈ میں ایک باقاعدہ تنظیم کے قیام کی مہم چلانا ہے تاکہ ترجمانی (انٹرپریٹنگ) اور ترجمے (ٹرانسلیشن) کی خدمات کے معیار کی نگرانی کی جائے ۔

ہم سکاٹ لینڈ کی حکومت کے مشکور ہیں کہ اس نے سال 2008-09 کے لیے اپنے نسل، مذہب اور پناہ گزینوں کے انضمام کے لیے موجود فنڈ (ریس، ریلیجن اینڈ ریفیوجی انٹیگریشن فنڈنگ) میں سے ہیپی ٹوٹرانسلیٹ پراجیکٹ کے لیے 46,536 پونڈ کی رقم فراہم کی۔

اگر آپ "ہیپی ٹوٹرانسلیٹ" اقدام کے بارے میں معلومات حاصل کرنا چاہتے ہوں یا رکنیت کے لیے درخواست دینا چاہتے ہوں تو برائے مہربانی ہیپی ٹوٹرانسلیٹ سپورٹ ٹیم کے ساتھ ٹیلیفون نمبر 0131-444 4950/4951/4981 پر رابطہ کریں یا ویب سائٹ **www.happytotranslate.com** ملاحظہ کریں۔

HAPPY TO TRANSLATE

لاٹری کی رقم سے چلنے والے اولڈر پیپل سروسز ڈیویلپمنٹ پراجیکٹ نے ایک لاکھ پونڈ سے زیادہ رقم حاصل کر لی

اولڈر پیپل سروسز ڈیویلپمنٹ پراجیکٹ نے بڑا اچھا آغاز کیا ہے اور اپنے پہلے سال میں ایک لاکھ سے زیادہ رقم حاصل کی ہے۔ اس پروگرام میں اب تک 185 سے زیادہ بڑی عمر کے لوگوں کے لیے بینیفٹس کی جانچ کی جا چکی ہے یہ تعداد اس کے 100 لوگوں کے ابتدائی ہدف سے تقریباً دگنی ہے۔

اب تک اس پراجیکٹ نے بی ایم ای سے تعلق رکھنے والے بڑی عمر کے لوگوں کے لیے بینیفٹس کی مد میں کل **102,556.39** پونڈ حاصل کیے ہیں۔

اس عرصے کے دوران یہ پراجیکٹ مسلسل مارکیٹنگ کی سرگرمیوں میں مصروف رہا ہے جن میں چھ تقریبات میں اپنی سروسز کی تشہیر کرنا بھی شامل ہے۔ مارکیٹنگ کی سرگرمیاں انتہائی مؤثر ثابت ہوئیں اور ان کے نتیجے میں بہت سے نئے لوگ ان کے پاس آئے۔ اس سال اس پراجیکٹ کے دو کوآرڈینیٹرز (رابطہ کاروں) نے ایلڈرلی ڈے کیئر سینٹرز اور بی ایم ای کمیونٹیز کے ساتھ کام کرنے والی رضاکار تنظیموں میں **34** سرجریز کا اہتمام کیا۔
اس کے علاوہ اس پراجیکٹ نے بی ایم ای سے تعلق رکھنے والے بڑی عمر کے افراد کو دیگر سروسز کے حصول میں بھی مدد فراہم کی ہے مثلاً ہاؤسنگ، گھر میں ضروریات کے مطابق تبدیلی، ٹیکسی کارڈز، معذوروں کے پارکنگ بیج، نگہداشت اور مرمت (کیئر اینڈ ریپیئر)، سینٹرل ہیٹنگ پروگرام، اور بس پاس۔ یہ سال اختتام کو پہنچ رہا ہے اور ہم بگ لاٹری فنڈ کو اپنی پہلے سال کی رپورٹ پیش کرنے والے ہیں۔ ہم پہلے ہی سکاٹ لینڈ کے دیگر حصوں میں اُن علاقوں کی منصوبہ بندی کر رہے ہیں جو اگلے سال ہمارا ہدف ہوں گے۔ ہم بی ایم ای سے تعلق رکھنے والے بڑی عمر کے زیادہ سے زیادہ لوگوں تک پہنچنا چاہیں گے، خاص طور پر وہ لوگ جو دیہی علاقوں میں رہتے ہیں اور جو ہو سکتا ہے کہ ہماری سروسز سے واقف نہ ہوں۔
کوآرڈینیٹر اس وقت ڈے کیئر سینٹرز اور کمیونٹی تنظیموں کے اشتراک سے نئی جگہوں پر نئی سرجریز منعقد کرنے کی منصوبہ بندی کر رہے ہیں۔ ان سرجریز کے بارے میں مقامی کمیونٹیز میں تشہیر کی جائے گی۔
اگر آپ کی عمر **60** سال یا اس سے زائد ہے یا کسی ایسے شخص کو جانتے ہیں جو بینیفٹس، رہائش یا دیگر سروسز کے بارے میں مشورے سے فائدہ حاصل کر سکتا ہے تو برائے مہربانی ملاقات کے لیے وقت طے کرنے کے لیے نیرو
(0131 444 4952) سے یا
انتھونی **(0131 444 4941)** سے رابطہ کریں۔
دیر مت کریں اور بینیفٹس سے محروم مت رہیں۔

آپ سکاٹ لینڈ میں چاہے کہیں بھی رہتے ہوں ہم آپ کی مدد کریں گے۔

ہمیں بتائیں کہ سکاٹ لینڈ میں صارفین کے مسائل و معاملات کے بارے میں آپ کیا سوچتے ہیں۔ ہمارے نیٹ ورک میں شامل ہو جائیں

رضاکاروں کے لیے ایک اپیل جاری کی گئی ہے کہ وہ پورے سکاٹ لینڈ کی سطح پر ایک پینل میں شامل ہوں تاکہ یہ یقین دہی کی جا سکے کہ سکاٹ لینڈ میں صارفین کی آراء کو سنا جائے۔

صارفین کا نیٹ ورک (کنسیومر نیٹ ورک) پورے سکاٹ لینڈ میں مزید لوگوں کی حوصلہ افزائی کرے گا کہ وہ اس نیٹ ورک میں شامل ہوں تاکہ مقامی کمیونیٹیز کی ضروریات اور تجربات کے بارے میں مناسب طریقے سے سنا جا سکے۔
جو شخص بھی کنسیومر نیٹ ورک میں شامل ہونے میں دلچسپی رکھتا ہو اُس سے درخواست ہے کہ وہ مندرجہ ذیل شخص سے رابطہ کرے:

Gill MacGregor, Consumer Network Co-ordinator
Consumer Focus Scotland

ٹیلیفون: **0141 227 6462**
ای میل: **gill.macgregor@consumerfocus-scotland.org.uk**
ویب سائٹ: **www.consumerfocus-scotland.org.uk**

ایکول اپرچونیٹیز ٹیم

"ایکول اپرچونیٹیز پروگرام"
روحینی شرما جوشی
ہاؤسنگ ایکول اپرچونیٹیز مینیجر

ٹیلیفون: 0131 444 4950 ای میل: rsharma@trustha.org.uk

ٹامیکو میکی
"پیپی ٹو ٹرانسلیٹ" پالیسی اینڈ آپریشنز آفیسر
ٹیلیفون: 0131 444 4951 ای میل: tmackie@trustha.org.uk

نیرو بھٹناگر، اولڈر پیپل سروسز کوآرڈینیٹر
ٹیلیفون: 0131 444 4952 ای میل: neerub@trustha.org.uk

انتھونی لی چو، اولڈر پیپل سروسز کوآرڈینیٹر
ٹیلیفون: 0131 444 4941 ای میل: lchu@trustha.org.uk

شبھام سِکہ، ڈیویلپمنٹ اینڈ مارکیٹنگ آفیسر
ٹیلیفون: 0131 444 4981 ای میل: ssikka@trustha.org.uk

رانا سلام، جاب اپرچونیٹیز سپورٹ آفیسر
ٹیلیفون: 0131 444 4953 ای میل: rsallam@trustha.org.uk

گوراو بخشی، ایڈمنسٹریٹو اسسٹنٹ
ٹیلیفون: 0131 444 4942 ای میل: gauravb@trustha.org.uk

سرجریز / معلومات

کیا آپ کی عمر 60 سال سے زائد ہے اور آپ بڑی عمر کے لوگوں کے لیے دستیاب خدمات جن میں رہائش اور بینیفٹس بھی شامل ہیں، کے بارے میں مشورہ حاصل کرنا چاہتے ہیں؟ یہ مشورہ رازداری سے دیا جائے گا، آپ کی اپنی زبان میں دیا جائے گا اور ایسی جگہ دیا جائے گا جو آپ کے لیے موزوں ترین ہو۔ اپوائنٹمنٹ کے لیے برائے مہربانی نیرو یا انتھونی سے ٹیلیفون نمبر
0131 444 4952/4941
پر رابطہ کریں۔

i

یہ نیوزلیٹر ٹرسٹ، ہینوور (سکاٹ لینڈ) اور بیلڈ ہاؤسنگ ایسوسی ایشنز کی مشترکہ اشاعت ہے۔ پچھلے شمارے ویب سائٹ **WWW.EqualityScotland.com** پر ملاحظہ کیے جا سکتے ہیں۔ اگر آپ کوئی آراء یا تجاویز دینا چاہتے ہوں، یا اگر آپ اپنی تقریب یا پراجیکٹ کی اشاعت کروانا چاہتے ہوں تو برائے مہربانی مندرجہ ذیل پتے پر رابطہ کریں

Equal Opportunities Programme
12 New Mart Road, Edinburgh EH14 1RL
ٹیلیفون: **0131 444 4942** فیکس: **0131 444 4949**

ایڈنبرہ

Trust HA
12 New Mart Road
Edinburgh EH14 1RL
ٹیلیفون: 0131 444 1200
www.trustha.org.uk

Hanover (Scotland) HA
95 McDonald Road
Edinburgh EH7 4NS
ٹیلیفون: 0131 557 0598
www.hsha.org.uk

Bield HA
79 Hopetoun Street
Edinburgh EH7 4QF
ٹیلیفون: 0131 273 4000
www.bield.co.uk

گلاسگو

Trust HA
25 Park Circus
Glasgow G3 6AP
ٹیلیفون: 0141 341 3200
www.trustha.org.uk

Hanover (Scotland) HA
5 Newton Place
Glasgow G3 7PR
ٹیلیفون: 0141 353 1353
www.hsha.org.uk

Bield HA
12 Somerset Place
Glasgow G3 7JT
ٹیلیفون: 0141 270 7200
www.bield.co.uk

ڈنڈی

Bield HA
Kingsburn Court
Pitalpin Street, Dundee
Angus, DD2 2TY
ٹیلیفون: 01382 612307
www.bield.co.uk

آرن

Isle of Arran Homes
Springbank, Brodick
Isle of Arran KA27 8BE
ٹیلیفون: 01770 303700
فیکس: 01770 303701

ایلگن

Hanover (Scotland)
Housing Association Ltd
12 Institution Road
Elgin IV30 1QX
ٹیلیفون: 01343 548585
فیکس: 01343 549519

www.EqualityScotland.com